

## Notice brève pour compléter la feuille de match

### Généralités

1. En cas d'incertitude, même pendant le match, demander à l'arbitre !
2. Le marqueur se présente minimum 30 minutes avant le début du match, avec sa licence de marqueur.
3. Le marqueur fait partie du corps arbitral et doit être neutre.
4. Tous les noms sont inscrits comme suit : nom – virgule – première lettre du prénom – point
5. Lors de matchs avec un seul arbitre, celui-ci se charge également des tâches du 2<sup>ème</sup> arbitre.

### Avant le tirage au sort

- A) Partie supérieure de la feuille de match :
- 1) Cocher le type de compétition
  - 2) Cocher le niveau de compétition (LNA, LNB et LN1, ainsi que Coupe CH et tournois interligues sont nationaux)
  - 3) Cocher le sexe et la catégorie Junior
  - 4) Inscrire la désignation de la ligue (par ex. LNA, 1L, 3L, M23 1)
  - 5) Inscrire le numéro du match
  - 6) Inscrire le nom des équipes (dans l'ordre indiqué par le calendrier des matchs, les cercles pour „A” ou „B” ne sont complétés qu'après le tirage au sort)
  - 7) Indiquer la publicité sur les maillots en parenthèse après le nom de l'équipe correspondante avec „+” ou „-” (= pas de publicité)
  - 8) Inscrire le lieu
  - 9) Inscrire la salle
  - 10) Inscrire la date (jour, mois, année)
  - 11) Inscrire l'heure de début du match (selon calendrier des matches)
- B) „Equipes” (en bas à droite) :
- 1) Inscrire le nom des équipes (même ordre que calendrier des matchs, les cercles pour „A” et „B” restent pour l'instant vides)
  - 2) Inscrire le nom, le numéro et la date de naissance des joueurs (le Libéro doit être inscrit dans la partie réservée à l'équipe tout comme dans la partie spéciale qui lui est réservée)
    - a) Entourer le numéro du capitaine
    - b) Indiquer et encercler les licences spéciales LDR/LDN (si second club) ou JFL (que LNA/B) après le nom du joueur
  - 3) Inscrire le nom et la date de naissance du
    - a) C : Coach / entraîneur
    - b) AC (1) : Coach adjoint / entraîneur adjoint
    - c) AC 2 (ancienne feuille de match : inscrire sous remarques)
  - 4) Inscrire le nom du
    - a) M : médecin
    - b) P : physiothérapeute
  - 5) Solliciter la signature des capitaines et entraîneurs (si le capitaine est aussi entraîneur, une seule signature à travers les deux champs possible).
  - 6) Biffer les champs vides (après la signature du capitaine et de l'entraîneur) pour les équipes et les officiels.

C) Approbation en bas au milieu :

- 1) Inscrire le nom et la date de naissance (pays seulement pour les rencontres internationales) du
  - a) 1<sup>er</sup> arbitre
  - b) 2<sup>ème</sup> arbitre
  - c) Marqueur
  - d) Marqueur adjoint (seulement pour les rencontres internationales)
  - e) Juges de ligne (en présence de 2 juges de ligne inscrire le nom au n° 1 et 3, sachant que le 1<sup>er</sup> juge de ligne se tient à droite du 1<sup>er</sup> arbitre)

**Après le tirage au sort et avant le début du match**

- 1) Pour les inscriptions ci-dessous, le marqueur reçoit les informations suivantes :
  - a) Du 1<sup>er</sup> arbitre :
    - (1) le côté de terrain de chaque équipe pour débiter le match
    - (2) l'équipe qui commence à servir
  - b) Du 2<sup>ème</sup> arbitre :
    - (1) les fiches de position avec le numéro des joueurs
- 2) Le marqueur peut inscrire les données suivantes avec les informations reçues :
  - a) Dans le champ „Set 1” le nom (abr.) des équipes „A” et „B” selon le tirage au sort pour le 1<sup>er</sup> set („A” est à gauche, „B” est à droite du marqueur).
  - b) Indiquer d'une croix sur la lettre encerclée „S” l'équipe au service et d'une croix sur la lettre „R” l'équipe en réception.
  - c) Tracer le numéro „1” placé en haut de la case de la colonne du premier joueur au service, marquer l'entier de la case d'une croix pour l'équipe en réception (le joueur ne servira pas).
  - d) Le 2<sup>ème</sup> et le 3<sup>ème</sup> set sont préparés de la même manière, „A” et „B” sont connus, le service ou la réception restent du même côté par rapport au marqueur.
  - e) Dès qu'il est évident qu'un 4<sup>ème</sup> set devra se jouer, celui-ci doit être préparé.
  - f) La désignation des équipes par „A” ou „B” doit être inscrite dans les cercles correspondants de la partie supérieure de la feuille de match et dans les champs d'équipes en bas à droite.
  - g) Inscrire le nom de l'équipe „A” et „B” dans la partie gauche ou droite du tableau „Résultat final”.
- 3) Au début de chaque set, le marqueur effectue les inscriptions suivantes :
  - a) Les numéros des joueurs sont indiqués dans les champs „Formation initiale” sous les chiffres romains „I-VI” donnés pour la ligne „Ordre au service” sur la base de la fiche de position correspondante.  
Les JFL sont marqués (que LNA/B) d'une croix à côté du numéro dans la formation initiale.
  - b) Inscrire l'heure d'exécution du premier service (début effectif du match) dans le champ „Début” prévu à cet effet. L'interruption entre deux sets dure 3 minutes (en LNA la pause peut être augmentée à 10 minutes entre le 2<sup>ème</sup> et le 3<sup>ème</sup> set).

**Pendant le match**

A) Contrôler la rotation et les points obtenus :

- 1) Le marqueur contrôle l'ordre de rotation au service selon l'ordre au service des joueurs sur la ligne „Ordre au service” et note les points obtenus comme suit :
  - a) Les points obtenus sont tracés dans l'échelle des points de l'équipe concernée.
  - b) En cas de perte du service, le nombre de points obtenus par cette équipe est inscrit dans le champ du tour au service du joueur ayant servi.

- c) Un point est tracé dans l'échelle de points de l'autre équipe.
  - d) Le numéro placé en haut de la case du prochain joueur au service est tracé dans le tour au service.
  - e) Contrôler que le bon joueur soit au service.
- 2) Après la fin du set :
- a) Inscire l'heure de la fin du set dans le champ „Fin” correspondant.
  - b) Le nombre de points obtenus par chaque équipe pendant le set doit être inscrit et entouré dans le champ du tour au service de l'équipe en question.
  - c) Souligner le dernier point obtenu dans l'échelle de points et biffer verticalement tous les points restants (fermeture en „T”, traits en „I”).
- 3) En cas de 5<sup>ème</sup> set décisif :
- a) Les 3 parties sont complétées avec la formation.
  - b) Du début jusqu'au 8<sup>ème</sup> point, la procédure est la même que pour les sets précédents. Les deux parties placées à gauche de l'espace réservé pour le 5<sup>ème</sup> set sont utilisées pour les inscriptions.
  - c) Jusqu'au changement de côté, les remplacements de joueur, les temps-morts et l'échelle des points de l'équipe jouant à gauche sont inscrits à double, à savoir dans la 1<sup>ère</sup> et dans la 3<sup>ème</sup> partie.
  - d) Après le changement de côté (au 8<sup>ème</sup> point) toutes les inscriptions pour l'équipe qui jouait jusqu'ici à gauche sont notées à droite dans la 3<sup>ème</sup> partie. Reprendre le dernier signe inscrit dans un des champs de la partie de gauche (soit le numéro placé en haut ou le score en cas de changement de service). La partie de gauche n'est plus complétée.
  - e) Saisir le nombre de points atteints au moment du changement de côté par l'équipe qui a d'abord joué à gauche du marqueur dans le champ „Points au changement” ; le premier champ reste en principe vide (on y saisit l'intégralité du score en cas de changement de côté tardif).
  - f) Pour la suite, procéder comme pour les sets précédents.
- B) Remplacement de joueur :
- 1) Inscire le numéro du joueur qui remplace sous le numéro du joueur qui est remplacé sur la ligne „No joueur”.  
Noter une croix après le numéro des JFL remplaçants (que LNA/B).
  - 2) Inscire en dessous, dans la partie supérieure du champ de la ligne „Résultat” le score (points de l'équipe procédant au remplacement en premier).
  - 3) Si le joueur remplaçant est à nouveau remplacé, le marqueur s'assure que le numéro du joueur entrant est identique à celui inscrit dans le champ au-dessus du numéro du joueur remplaçant. Entourer le numéro du joueur remplaçant, pour indiquer que ce joueur ne peut plus procéder à un remplacement régulier pour le reste du set en cours.
  - 4) Inscire le score dans la partie inférieure du champ de la ligne „Résultat” (points de l'équipe procédant au remplacement en premier).
  - 5) Le marqueur signale à l'arbitre le 5<sup>ème</sup> et 6<sup>ème</sup> remplacement de joueur d'une équipe.
- C) Temps-morts :
- 1) Lorsqu'une équipe demande un temps-mort, le score doit être inscrit sous l'échelle de points dans le champ „T” de l'équipe en question (points de l'équipe demandant le temps-mort en premier).
  - 2) Le marqueur signale à l'arbitre le deuxième temps-mort pris par une équipe.

### **Après le set ou le match**

- A) Après chaque set :
- 1) Inscire les données ci-dessous sur la ligne du set correspondant :
    - a) Durée du set dans le champ „Set (Durée)”
    - b) Points obtenus dans le champ „Points”
    - c) „1” en cas de victoire du set, sinon „0” dans le champ „W”
    - d) Nombre de remplacements de joueur dans le champ „S”
    - e) Nombre de temps-morts dans le champ „T”

- 2) Inscrire „0“ dans les champs vides
- B) Après le match :
  - 1) Additionner chaque somme sous „Total“.
    - a) Les sets non-joués restent vides
  - 2) Inscrire l'heure de début sous „Début“ et l'heure de fin sous „Fin“
  - 3) Inscrire la différence entre „Début“ et „Fin“ sous „Durée“
    - a) A l'inverse de la durée totale des sets, les interruptions entre les sets (3 minutes à chaque fois) y sont comprises
  - 4) Inscrire le nom de l'équipe gagnante et le résultat des sets sur la ligne „Vainqueur“.

### Inscriptions particulières (sanctions/remarques) :

- 1) Inscrire toutes les sanctions dans la rubrique „Sanctions“ en bas à gauche.
  - a) Inscrire le numéro du joueur, „C“ pour Coach, „AC“ pour Coach adjoint (si besoin AC1 ou AC2), „M“ pour Médecin, „P“ pour Physiothérapeute ou „D“ pour des pénalisations d'équipe (retard de jeu) dans le champ correspondant.
    - (1) „Avertissement“ = carton jaune
    - (2) „Pénalisation“ = carton rouge
    - (3) „Expulsion“ = jaune-rouge dans une main
    - (4) „Disqualification“ = jaune-rouge dans deux mains
  - b) Inscrire la lettre de l'équipe concernée sous „A ou B“.
  - c) Inscrire le set sous „Set“.
  - d) Inscrire le score sous „Résultat“ (Points de l'équipe sanctionnée en premier).
  - e) Tracer et encercler le point accordé à l'adversaire en raison du carton rouge dans l'échelle de point correspondante.
  - f) Au premier cas de demande non-fondée par équipe, cocher la lettre „A“ ou „B“ de l'équipe dans le champ correspondant.  
Sur l'ancienne feuille de match cela est considéré comme un „avertissement“ et doit être inscrit avec un „X“ au lieu du „D“.
- B) Les éléments suivants sont à inscrire sous „Remarques“ :
  - 1) Début de match retardé
  - 2) 2<sup>ème</sup> coach-adjoint (Equipe X: AC2 Hans Muster, date de naissance xx.xx.xxxx)
  - 3) Protêt
    - a) Le score est noté immédiatement après la déposition du protêt auprès du 1<sup>er</sup> arbitre. Ceci ne doit pas être effectué sur la feuille de match.
    - b) A la fin du set en cours, inscrire en détail sur la feuille de match les indications relatives au protêt (nom de l'équipe protestataire, set, score, événement, décision contestée).  
Le capitaine d'équipe ou de jeu peut inscrire lui-même l'incident motivé par un protêt.
  - 4) Présentation de carte d'identité au lieu de la licence
  - 5) Licence de marqueur manquante
  - 6) Etc.

### Clôture

- 1) A la fin, les signatures sont apposées dans l'ordre suivant sous „Approbaton“ :
  - a) Marqueur
  - b) Marqueur adjoint (si présent)
  - c) Capitaines
  - d) Arbitre(s)
- 2) Le document original revient à l'arbitre, la 1<sup>ère</sup> copie à l'équipe visiteuse, la 2<sup>ème</sup> copie à l'équipe recevante